

國立屏東大學應用日語學系

105 學年度第一學期第二次課程委員會議簽到單

時間：105 年 12 月 07 日（星期三）中午 12 時 10 分

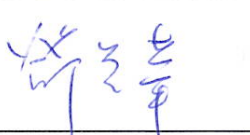



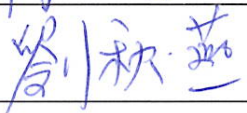
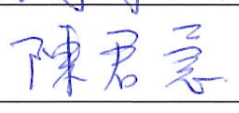
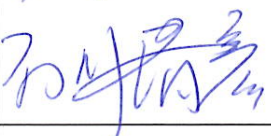

地點：屏商校區行政大樓四樓會議室

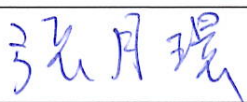
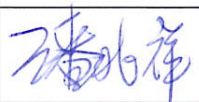

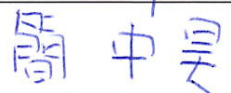
主席：傅玉香主任

紀錄：王玉櫻

出席人員：南臺科技大學鄧美華主任、陳建行業界代表、傅玉香主任、
劉育俊老師、劉秋燕老師、陳君慧老師、石川清彥老師、
方翊儒畢業生代表、學生代表陳昕同學。

列席人員：張月環老師、潘兆祥老師、佐藤敏洋老師。

| 出席人員 | 出席人員簽名 | 出席人員 | 出席人員簽名 |
|-----------------|---|--------------|---|
| 南臺科技大學 鄧美華主任 |  | 陳建行 業界代表 |  |
| 傅玉香主任 |  | 劉育俊老師 |  |
| 劉秋燕老師 |  | 陳君慧老師 |  |
| 石川清彥老師 |  | 方翊儒 畢業生代表 | 請假 |
| 陳昕同學 |  | | |

| 列席人員 | 列席人員簽名 | 列席人員 | 列席人員簽名 |
|--------|---|-------|---|
| 張月環老師 |  | 潘兆祥老師 |  |
| 佐藤敏洋老師 |  | 簡中昊老師 |  |

國立屏東大學應用日語學系

105 學年度第一學期第 2 次課程委員會議紀錄

開會時間：105 年 12 月 7 日（三）中午 12 點 10 分

開會地點：本校屏商校區行政大樓 4 樓會議室

主席：傅玉香主任記錄：王玉櫻

出席人員：(如簽到單)

壹、宣讀上次（105 年 10 月 4 日）會議決議事項暨執行情形：准予備查

| 案由 | 決議 | 執行單位 | 執行情形 |
|----------------|--|--------|-------|
| 提案一：討論本學系課程規劃。 | 1、 刪除下列 5 門課程：日語口語訓練(一)、日語口語訓練(二)、校外實習(B)、校外實習(C)、校外實習(D)。 2、 更改課程名稱：導覽解說日語改為導覽解說日語(二)。 3、 新增下列 6 門選修課程：導覽解說日語(一) 2 學分、學期實習(一) 9 學分、學期實習(二) 9 學分、商務日語聽講練習 2 學分、企劃製作實務 2 學分、簡報實務 2 學分。 4、 通過後適用於 105 學年度入學 | 應用日語學系 | 依決議執行 |

| | | | |
|--|--|---------------|--------------|
| | 者。 | | |
| <p>臨時動議：討論本學系 105 學年度業界專家協同教學之應聘履歷表及課程表。</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1、 追認 105 學年度業界專家協同教學課程，內容詳見附件。 2、 黃冠翔先生協同教學授課「日語交涉與談判實務(一)」一門科目。 3、 劉漢良先生協同教學授課「經貿日語(一)、(二)」兩門科目。 4、 陳建行先生協同教學授課「日本經濟」、「日本企業」兩門科目。 5、 周文成先生協同教學授課「商業日文文書習作(一)、(二)」兩門科目。 | <p>應用日語學系</p> | <p>依決議執行</p> |

貳、主席報告：

一、本系目前面臨的困難

- 1、要如何因應「未來因應高教少子化衝擊、院系所未來發展、學校之校務行政發展或改善」，簡言之，就是要如何確保生源。
 - 2、開課係數過高。2-4年級之畢業學分為139、1年級為128學分，平均值為1.64，仍高於學系規定的1.5。
 - 3、加強學術研究能力：此為「100學年度技術學院評鑑自我改善成果自評委員」此為前述自評委員之指正。本系三年內有學術著者，9位教師中僅3位達到，知識的創新與生產能力待改進。目前採行的改進方式為降低教師授課負擔。
 - 4、強化教學品質、提高NI合格人數：此同為前述自評委員之建議。
 - 5、加強產學合作計劃：此同為前述自評委員。在前任主張張月環老師、劉育俊老師及佐藤老師的努力之下，本系這幾年產學合作計劃件數大幅提昇。謝謝3位老師的付出。
- 二、為聚焦討論內容，提高議事效率，讓本系課程規劃具前瞻性，提供目前我們台灣高教/技職教育的發展方向以茲參考。

【參考資料】2016-08-21 自由時報「高等教育改革論壇」相關報導摘錄

高等教育改革的方向：

- 1、減少必修課程：讓教育鬆綁、行政協助，學生能鑽研興趣、專題研究，學會獨立思考、深化學習。
- 2、鼓勵教授多元升等、投入產業，用學術專業與各行各業結合，培育更多人才投入產業，留住人才，提升台灣競爭力。
- 3、以台灣優勢，吸引更多國際學生，提升高教國際競爭力，也應重視學用合一。
- 4、並開放多元入學管道，讓失學學生能重返校園，提升學校招生率。
- 5、大學設立目的以教育學生為主體，教授研究領域也應與社會結合，尤其技職院校學生來源應鬆綁，讓學生交流更多元。

三、因應上述兩點檢討事項，擬提出下面幾個面向，以為課程規劃之參考。

- 1、**是否開設「總整課程」**：總整課程的類型：專題計畫、學士論文、專題討論、實習、綜合考試、策展、表演或展出經歷、學習歷程。

說明：

- 1、本校有總整課程計畫，不少學系也都有申請且也正在執行中。本學系目前開設的課程中，少有課程符合性質，故建議於大三(下)至大上(四)開設「專題討論」(名稱再議)，其開課時間數依人數計算，佔開課係數比例不多。
另外，科技部補助「大專學生研究計畫」，對於提高系上學術實力助益極大，本校大多數的學系已開設此門選修課程。
- 2、目前可歸類為此類課程者有**實習相關課程**。

- 3、增設「專題製作」？課程的進階概念：在大一和大二著重日語基礎訓練、大三和
大四逐步導實務性課程的共識下，服務應用類及經貿類實務性選修課程之配置年
級。

參、提案討論：

提案

提案人：傅玉香

案由：本學系課程規劃，請討論。

說明：

- 1、 上回本學系課程規劃提案送至 105 學年度第一學期院課程委員會議
(105.10.18)後，決議為「保留，提下次會議討論」。
- 2、 依院課程委員會議建議重新討論，進行課程刪除、新增。

決 議：

- 1、刪除下列 6 門課程：日語口語訓練(一)2 學分、日語口語訓練(二)2
學分、服務業日語(一)2 學分、服務業日語(二)2 學分、日本文學概論
2 學分、日語語言學概論 2 學分。
- 2、更改課程名稱：導覽解說日語改為導覽解說日語(二) 2 學分。
- 3、新增下列 6 門選修課程：導覽解說日語(一)2 學分/三上、學期實習(一)9
學分/四上、學期實習(二)9 學分/四下、企劃與簡報實務 3 學分/四下、
專題製作(一) 2 學分/三下、專題製作(二) 2 學分/四上。
- 4、下列 2 門課程更改開課年級：日語交涉與談判實務(一)(二)改至大四開
設、日本名著賞析(一)(二)改至大三開設。
- 5、通過後適用於 104 學年度(含)以後入學者。

肆、臨時動議：無。

伍、散會：同日 13:30 結束。